

# EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

---

*Utskottet för kultur och utbildning*

PRELIMINÄR VERSION  
**2006/2138(INI)**

7.8.2006

## FÖRSLAG TILL YTTRANDE

från utskottet för kultur och utbildning

till utskottet för industrifrågor, forskning och energi

över genomförande av gemenskapens Lissabonprogram  
tillväxt och sysselsättning genom en modern politik för små och medelstora  
företag  
Dags att lägga in en högre växel – att skapa ett Europa med företagarganda och  
tillväxt  
(2006/2138(INI))

Föredragande: Gyula Hegyi

PA\_NonLeg

## FÖRSLAG

Utskottet för kultur och utbildning uppmanar utskottet för industrifrågor, forskning och energi att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt resolutionsförslag:

1. Europaparlamentet föreslår att EURES-databasen (European Employment Services) även skall innehålla uppdaterad information om möjligheter till praktiktjänstgöring, som ett bidrag till de mål som fastställs i ordförandeskapets slutsatser från rådets vårmöte den 23–24 mars 2006.
2. Europaparlamentet understryker att det behövs en tydlig definition av termen företagande för att förhindra eventuella misstolkningar i framtiden.
3. Europaparlamentet vill lyfta fram vikten av företagande och initiativ för att stödja företagande.
4. Europaparlamentet understryker att man måste uppmuntra äldre arbetstagare att fortsätta arbeta och uppmuntra arbetsgivare att anställa äldre personer.
5. Europaparlamentet anser att yrkesutbildningarna bör inbegripa praktikperioder i små och medelstora företag, så att eleverna får praktisk erfarenhet och ingående kunskaper inom det yrke de valt.
6. Europaparlamentet föreslår att grundläggande kunskaper i näringsliv och företagande skall ingå i studieplanen för skolans högre stadier och uppmuntrar små och medelstora företag att delta aktivt på utbildningsområden där de kan ge kompletterande praktiska upplysningar och råd.
7. Europaparlamentet föreslår vidare att språkundervisningen skall omfatta inläring av affärs- och näringslivsterminologi i syfte att hjälpa små och medelstora företag – som ofta hämmas av bristande kunskaper i de språk som kunder i andra medlemsstater talar – att utnyttja den inre marknadens möjligheter fullt ut.
8. Europaparlamentet anser att fler studerande bör delta i gränsöverskridande yrkesutbildning, så att de kan studera och få erfarenhet från de personer som är mest kvalificerade, oavsett nationalitet.
9. Europaparlamentet stöder policyn att låta universitet finansieras av privata medel men betonar att den privata sektorn och privata företag inte under några omständigheter får påverka utbildningens innehåll.

## KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionens meddelande täcker många aspekter av Lissabonprogrammets genomförande. Tyvärr avser merparten av uppgifterna de ”gamla medlemsstaterna”. De nya medlemsstaterna nämns bara några få gånger, och ”ansökar-/kandidatländerna” nämns inte överhuvudtaget.

Utbildning och yrkesutbildning spelar en avgörande roll på detta område. I meddelandet talas det om små och medelstora företag, men deras roll för yrkesutbildningen nämns inte. Förr i tiden lärde sig de flesta människor sitt yrke av mästare i små verkstäder. I dag är förekomsten av statlig yrkesutbildning mycket viktig, men de studerande behöver också praktisk erfarenhet. Små och medelstora företag bör vara delaktiga i yrkesutbildningarna genom att erbjuda yrkesutbildning på deltid och arbetserfarenhet för praktikanter.

Små och medelstora företag bör också delta i undervisningen i allmän näringslivskunskap. De flesta studerande kommer att arbeta i små och medelstora företag som anställda eller som egna företagare. Även om undervisning i exempelvis makroekonomi kan vara intressant är det kanske inte den som är mest relevant eller användbar i deras framtida yrkesliv. God teoretisk undervisning i skolan bör kombineras med praktisk erfarenhet i verkliga företag.

I dagens företagsvärld är språkkunskaper ett måste. Den traditionella språkundervisningen omfattar dock inte den terminologi som används i företag och inom yrken. Språkkurserna måste anpassas så att de studerande lär sig dessa praktiska termer.

Miljontals personer studerar vid utländska universitet inom ramen för EU-projekt, men mycket få gör sin praktik inom utländska företag. Europas näringslivskultur byggde tidigare på att praktikanter ständigt gick från mästare till mästare. Denna tradition måste återupplivas.